Porównanie tłumaczeń Rzymian 14:19

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Zatem więc — [do tego] pokoju dążmy i — [temu co służy] zbudowaniu — ku sobie nawzajem.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Zatem więc tych pokoju zabiegalibyśmy i tych zbudowania ku jedni drugim
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Dążmy zatem do tego, co (służy) pokojowi* i wzajemnemu zbudowaniu.**[1)2)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Zatem więc (te) pokoju ścigajmy* i (te) budowania, (tego) ku jedni drugim; [* Metafora sportowa o zdobywaniu pokoju i wszystkiego, co z nim związane. Inna lekcja zamiast «ścigajmy": "ścigamy".]
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Zatem więc (tych) pokoju zabiegalibyśmy i (tych) zbudowania ku jedni drugim

1) <x>520 12:18</x>; <x>620 2:22</x>; <x>650 12:14</x>
2) <x>520 15:2</x>; <x>530 8:1</x>; <x>530 10:23</x>